

-Save This Page as a PDF-

## Glosario

**Abba:** una manera cariñosa de decir **Padre**, de ahí querido **Padre**, o incluso **Papi**, **Papá** o **Papito**.

**Adar:** el duodécimo mes del calendario bíblico judío.

**Adonai:** literalmente, **mi Señor**, una palabra del **TaNaj** usada para referirse a **Dios**.

**ADONAI: el Tetragramaton**, el nombre de cuatro letras de Dios, **YHVH**. Tanto **ADONAI** como **Ha'Shem** son nombres sustitutos de **YHVH**. **ADONAI**, sin embargo, es más bien un nombre cariñoso como papá.

**ADONAI Eloheinu: SEÑOR nuestro Dios.**

**ADONAI Nissi: el SEÑOR nuestro estandarte.**

**ADONAI Sebaot (ó YHVH Sebaot): Dios de los ejércitos angelicales del cielo.**

**ADONAI Shalom: el SEÑOR de Paz.**

**ADONAI Sidkenu (ó YHVH-Sidkenu): el SEÑOR es nuestra justicia.**

**Adversario, el:** Satanás, el diablo, y la serpiente antigua.

**Amen:** "Así sea", "Es verdad".

**Árbol de la Vida:** El árbol en el centro del jardín del Edén (**Génesis 2:9, 3:24**), la fuente de la vida eterna. Las Escrituras apuntan a un futuro en el Brit Hadashah, con acceso al Árbol de la Vida. Mientras tanto, la Torá es como si fuera un **árbol de vida** y aquellos **que echan mano de ella, y los que la retienen son bienaventurados (Proverbios 3:18** también vea **Apocalipsis 2:7, 22:2 y 14**).

**Ariel: león de Dios, altar del templo de Dios.**

**Aviv:** el primer mes del año bíblico, correspondiente al mes judío moderno de **Nisan**.

**Beit-Lejem:** Belén, lugar de nacimiento de David y de **Yeshua (Jesús)**, significa casa de pan.

**Benei-Yisrael:** Los hijos de Isra'el (o Israel).

**Brit Hadashah:** El Nuevo Pacto, Nuevo Testamento.

**El Elyon: el Dios altísimo.**

**Ejád o ejad:** La palabra hebrea para “uno” o “unidad”. **Ejad** es usada en la **Shema (Deut 6:4)**.

**El Shadday: Dios Todopoderoso o Dios Omnipotente.**

**Escatología:** profecía de los últimos tiempos.

**Gehenna (o Geenna):** La palabra para “infierno”, es el lugar de la miseria y el sufrimiento perpetuos después de esta vida. Proviene de la palabra griega *Geenna* y de la palabra hebrea *Ge-Hinnom*, que significa el valle de *Hinnom*. En realidad, existía un valle con ese nombre al sur del Templo en Jerusalén. Se usaba como vertedero de basura, y los fuegos siempre ardían allí, lo que lo convierte en una imagen adecuada de la vida en el infierno. En fuentes judías, el término se usa como lo opuesto a *Gan-Edén*, o *el jardín del Edén* o *Paraíso (Mateo 23:33; Marcos 9:43)*.

**Gentiles:** Las naciones, o *los goyim*.

**Goyim:** Naciones, no judíos, Gentiles.

**Halaja:** El camino, **la Ley Oral** (vea el comentario sobre **La vida de Cristo Ei - La ley oral**), o las reglas que rigen la vida judía.

**Ha'Shem (o Ha-Shem): el Tetragramaton**, significa el nombre de cuatro letras de **YHVH**. Tanto **ADONAI** como **Ha'Shem** son nombres sustitutos de **YHVH**. Mientras que **ADONAI** es más un nombre cariñoso como papá, **Ha'Shem** es un nombre más formal como el señor. También puede aparecer como **Ha-Shem**.

**Jánuca:** Significa dedicación, la fiesta que conmemora la victoria de los Macabeos sobre los ejércitos de Antioco Epifanes en el año 165 aC; y la reconstrucción y dedicación del Templo después de su profanación por los invasores sirios.

**Jesed:** Misericordia, justicia (vea el comentario en **Rut Af** - El concepto de Jesed (o Chesed)).

**Justos del TaNaJ los:** Creyentes justos del Antiguo Pacto.

**Inmersión:** Sumergir todo el cuerpo bajo el agua como un acto de dedicación al **SEÑOR**, o como una profesión de fe en **Yeshua (Jesús)**. La palabra a menudo aparece como "bautizar". La ceremonia de sumergir se llama "inmersión" o "bautismo". El primo de Yeshua era conocido como Juan el bautista (o el inmersor).

**Kadosh (ó Cadosh):** Santo.

**Levita:** Descendientes de la tribu de Leví, quienes sirvieron en el Tabernáculo y en el Templo como porteros, músicos, maestros y ayudantes de los sacerdotes. Los escribas, o maestros de Torá, provenían de entre los levitas y fueron los precursores de los fariseos, aunque los fariseos eran de todas las tribus y no se requería la pertenencia a Leví.

**Mashiaj (hebreo): Mesías, el Ungido.**

**Matza:** Pan hecho sin levadura.

**Mesías (griego): Cristo, el Ungido.**

**Mikve:** un baño o una piscina con un chorro de agua corriente; utilizado en el judaísmo ortodoxo hasta el día de hoy para la purificación ritual o la limpieza ceremonial, realizado en varios momentos en la vida de una persona.

**Mitzvá:** Una buena acción; literalmente un mandamiento o precepto; más ampliamente, un principio general para vivir.

**Mitzvot:** mandamientos.

**Moshe:** Moisés.

**Olam haba, el:** la era por venir o el mundo venidero.

**Profecía histórica cercana:** una profecía sobre el futuro histórico cercano del profeta. Una de las pruebas de un profeta era hacer una profecía casi histórica... y si se hacía realidad, la gente también podía confiar en su profecía escatológica lejana. Pero si lo que un profeta proclamaba en el nombre de **ADONAI** no se cumplía, ese falso profeta debía ser

muerto (**Deuteronomio 18:14-22**). Puede ser que el profeta todavía estuviera vivo cuando se cumpliera su profecía, como con **Jeremías**, o puede ser que la profecía se cumpla después de su muerte, como con **Isaías**. Pero de cualquier manera, el profeta era reivindicado.

**Redimir:** Liberar de la esclavitud, recomprar algo perdido por un precio.

**Rosh Hashaná:** La fiesta de las trompetas.

**Ruaj:** Viento o espíritu.

**Ruaj HaKodesh:** El espíritu de Dios, el Espíritu Santo.

**Sacerdote (cohen) de El Elyon:** Sacerdote del Dios Altísimo.

**Seol:** El equivalente hebreo del griego "Hades", el lugar donde están los muertos.

**Shabat (o shabbat):** El día de reposo, el séptimo día de la semana, cuando cesa el trabajo. El shabat comienza el viernes por la noche al atardecer y termina el sábado por la noche después de que aparecen tres estrellas.

**Shaddai:** Un nombre común para **Dios** en el TaNaJ, generalmente traducido como *Todopoderoso*. El nombre se usa a menudo en una combinación como **El Shaddai** o **Dios Todopoderoso**.

**Shalom:** Plenitud, paz, bienestar; un saludo que se usa al reunirse o al salir.

**Shekinah:** La manifestación visual de la gloria de **Dios**.

**Shofar:** Un cuerno de carnero, usado en la Biblia para convocar al ejército, llamar al arrepentimiento y en otras situaciones. Los sonidos de variada duración y cantidad significaban instrucciones diferentes. Las trompetas de metal también se usaban para propósitos similares, pero exclusivamente por los cohanim. Hoy en día, el shofar se usa de Rosh Hashaná a Yom Kippur, los Días Santísimos Judíos.

**Shub:** volver, volverse o arrepentirse del mal.

**Sinagoga:** Significa "asamblea", una palabra griega adoptada para una casa de oración y estudio.

**Sinai:** El monte en el desierto entre Egipto y la tierra de Israel.

**Sion (Sión):** El **monte Sion**, fue originalmente la **Ciudad de David**, al sur de la moderna **Ciudad Vieja** de Jerusalén (Yerushalayim). Más tarde, el nombre **Sion** pasó a referirse metafóricamente al **Monte del Templo**, a **Jerusalén** o al **pueblo de Israel**. La colina ahora llamada **Monte Sion** recibió su nombre en el siglo IV dC (**Isaías 1:27; Salmo 65:2; Mateo 21:5; Juan 12:15**). La palabra **Sion** también se usa en un sentido teológico o espiritual en la Biblia. En el TaNaJ, **Sion** se refiere en sentido figurado a **Israel** como el pueblo de **Dios (Isaías 60:14)**. En el Brit Hadashah, **Sion** se refiere al Reino espiritual de **Dios. Sino que os habéis acercado al monte Sion, y a la ciudad del Dios vivo: a Jerusalem la celestial, y a las miríadas de ángeles (Hebreos 12:22). Pedro (Kefa), citando Isaías 28:16 se refiere al Mesías como la Piedra Angular de Sion, diciendo: He aquí, pongo en Sion una piedra angular, escogida, preciosa; El que cree en ella, no será avergonzado (Primera de Pedro 2:6).**

**Sucot:** La **fiesta de las cabañas, tabernáculos o enramadas**, que celebra los cuarenta años en que la **gente de Israel** vivía en cabañas o tiendas en el desierto entre Egipto y la **tierra de Israel**. La palabra hebrea *sucá* significa cabaña y *sucot* es el plural. **Sucot** es uno de los tres “festivales de peregrinar” que se esperaba que celebraran todos los judíos sanos ante YHVH en **Jerusalén, Jerusalem o Yerushalayim**.

**Tabernáculo:** Una vivienda temporal, como las cabañas construidas durante Sucot. También se usa en el TaNaJ de la tienda en la que **Dios** habitaba entre el pueblo judío, tanto en el desierto como en la tierra de Israel. Cuando la palabra se usa como verbo (tabernaculizar), se refiere a **Yeshua (Jesús)** viniendo a morar entre **Su** pueblo (**Juan 1:14**), recordándonos el **Tabernáculo** en el desierto y también la Fiesta de los Tabernáculos.

**Talmid** (singular) o **Talmudin** (plural): Estudiante o estudiantes.

**Talmud:** El cuerpo codificado de la ley oral judía; incluye creaciones literarias, leyendas, interpretaciones de las escrituras, compuesto por la Mishná y la Guemará.

**TaNaJ:** La palabra hebrea **TaNaJ** es un acrónimo, basado en las letras **T** (para Tora), **N** (para “Nevi'im” o los Profetas) y **J** (para “Ketuvim” o las Escrituras Sagradas). Es la colección de las enseñanzas de **Dios** a los seres humanos en forma de documento. Este término se usa en lugar de la frase “el Antiguo Testamento o Antiguo Pacto”.

**Torá:** Literalmente, significa *enseñanza o instrucción*. Puede usarse para los cinco libros de

**Moisés (Moshe)**, o para todo el **TaNaJ (Juan 10:34)**. Sin mayúsculas, torá puede entenderse generalmente como una ley o un principio (**Romanos 7:21-8:2**).

**Tzitzit:** Flecos que se ponían en una prenda de acuerdo con **Números 15:37-41**.

**Yerushalayim:** Jerusalem o Jerusalén.

**Yeshua: Jesús**, es una forma masculina, y un juego de palabras sobre yeshû'a (salvación).

**YHVH: El Tetragramaton**, significa *el Nombre*, el nombre de cuatro letras de **Dios**. **Por lo tanto, Dios no tiene muchos nombres, solo tiene un nombre: YHVH (Yod Heh Vav Heh). Todos los demás nombres de la Biblia describen Sus características y Sus atributos.**

**Yisra'el:** Isra'el o Israel.

**Yom Ha Bikurim:** Uno de varios nombres para La fiesta de los primeros frutos o primicias.

**Yom Kippur:** el Día de Expiación, el cierre de los Días Santos, y considerado el día más sagrado del año en el judaísmo tradicional.